



十三丹之内 谷長光義始

491.1
K2-10
9

No. 2463
R K17-3



2506

卷本編 翻譯新定名義解上

玄澤 大槻茂質述

胸篇第十三

嫗

譯直

姐瑪

羅

我邦

小兒

呼飯

食

日姐瑪

又

稱之者

昔時

稱乳母

日瑪

媽

今民間亦有

者

是暗合

尤奇者

也

語皆相近

是暗合

尤奇者

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

也

第一爲毓其嬰孩也。第二爲表其儀容也。

其具兩枚者雖或有學生便令之喻嘸也。

又按總一界圖說阨入多國女人恒一乳生
三四子不以爲奇也。又觀彼邦婦人乳兒
圖有其乳極長搭於肩後一一兒就背後
一一兒就胸前各自驗之者若夫獸畜之多
子多乳亦皆可謂造物主之妙巧耳。嫋形在幼弱之時則男

女無異但女子之嫋其質無筭攢簇濾胞而間星散球樣濾胞許多脂囊圍繞以包裹之諸脈管相聯繫鎗綜大胸筋覆其上總被蒙其表以成之也。凡女子至二十七結

婚之候則血液醇厚元精純粹而運行盛旺卵巢受精動脈之血以分泌精液其精滿溢實于卵中則輸諸水脈而致精靜血脈中於是全身血液大沸騰益揮發活潑之精氣愈隆盛運行之勢力也其剩血則穿行子宮之動脈至其滿溢壓迫之極則穿其裏面細脈孔以滲出而從子宮漏泄此所謂月信也其出也月月無愆其期也又其血之入嫋內也嫋濾胞亦自其周圍漸

次增廣。脹起如阜。遂爲房。而軟柔。其內自

發製乳之機矣。此爲有懷孕生產則供

下孳

育之用也。審六嫗所在諸管。則動靜二血脈及神經乳管也。起於鎖骨下動脈。抵豎隔而分數支。過肋骨間。繫臆中骨。分數派。於其下向外部。以至嫗者。名曰內行嫗動脈也。其起於腋動脈。經其部分之脂肪。過胸筋。而散蔓胸總部。及于肋間外。以至嫗者。名曰外行嫗動脈也。又有中肚動脈。起於

臍上。支分上行。而至嫗者。三動脈。支末連系。輸送血于嫗。產後。則其血行甚疾。速此因奇已產。則其所注子宮之血。無復用。故子宮之血絡盡。收縮。而心臟專力。欲令其血奔。乳化之急。之激勢也。於是嫗濾胞受之。而分泌。以成乳。成。則常藏之。其鬆疎。間以供嬰孩之哺育也。乳管者。資始於此。嬰孩吸乳嘴。則乳自其管流出。而爲其養也。其神經。則支分於腰椎者。繫糸連系。嫗動血

脈及濾胞各自遂功。此乳之所以爲一箇純物也。但至乳兒生長之後。有其性之善惡利鈍。及其質之強健脆弱之異者。必係夫人其所哺育。乳汁之精粗云。○當釀乳之時。嫗動脈輸送于嫗之血。留于諸脈管及乳管諸道中。其用畢。則靜血脈梢受。以溯流其幹也。凡婦人有乳兒者。及受孕者。並無經行。是以其血供各自孳育之用。無其子宮可外泄之剩餘也。○於乳之將壤。

成之時。必發惡寒壯熱。兼頭痛煩渴。謂之乳熱。此因血液新爲反常平之循行也。然其患不過一兩日而自愈。而後全體血液充實。含有多少乳於房中。而產後速泄出。于乳嘴也。其初乳二三日間。則水樣而薄味極酸。性軟質濃。羅甸謂之哥嚕斯。多留模。是未全中養育之用之義也。蓋胎兒脆弱。在母體之時。腸裏自畜聚黑屎。黑屎即胎糞也。諸臟中亦貯不潔穢物者。一哺其乳。

則悉蕩滌其穢物以立令生兒康健之功也。茂質按若當時不下盡其穢物則使其兒或夭折或爲終身之一病基也故初乳能下之且其初一起微微點滴能恢赤子之口腹又有下利之功也是皆可謂造化自然之妙機矣嗟乎富貴奉養之家生兒善病者良有以也余別有說不復贅

註證曰乳一種脂肪而所以養兒之液也此混合血中之乳糜藉血運行一周而至嫋因其許多濾胞及細管諸器之機轉分泌而成者也其本質白膩乳糜之所未全化血者也其分出於血中者亦猶他之滋

液夫乳糜者飲食之粹液血水之原醣自其諸道轉注血路因血之運動摩擦之勢力而遂爲血紅也但朝饔暮餐乳糜之化成順接充長經常傳注而不息故入其血中未速化血也其未全化者謂之屋百盧

拂拉吉業弗盧孟迎杭

按生熟合之義也

乳及諸

部滋液分出於血中者皆是也此余之細心精思而所考驗也嘗有世之二十三家別立無替說者曰乳者非他乳糜之直注嫋

中者取四證以論之。今舉其本文。每條辨駁。以解其惑。

一證曰。乳白者。乳糜本色也。
辯曰。以乳與乳糜。其色皆白。爲證者。固不可的據。何則。脂肪亦同。分於血中而成者。而其色白。是亦直爲乳糜乎。蓋。乳亦一種脂肪。而所以育兒之一滋液也。乳糜常能和血。運行身體。然不直與之混化也。乳者。卽其半熟合者之分。而所化成也。

二證曰。乳者飲食諸物化熟之乳糜。存其本性。而不和血。此直自乳糜管所襯附數岐細小管。與乳糜槽所分出無數細囊小管。輸送而速入于嫗中者也。
辯曰。此說最妄誕也。近時窮理諸家。細心精意。以就所附近乳部之諸器。深索其隧道。且試取水銃。注射一液汁於乳糜槽及管中。一無有通嫗內之岐路云。設果有其管路。則其精究之至于此。豈有不見之之

理哉。

三證曰。欲使充盈乳汁者。使之喫易消化之食餌。則直化乳糜。速輸送。入中也。是每每所親驗也。

辯曰。此說亦大非也。夫乳之爲充盈也。全係于血之饒多。而多夾乳糜也。非乳糜之直輸。而然也。蓋喫易消化之食餌。則胃腸速尅化。以製乳糜。混血行。以輸心室。朝饔暮餐順接。而爲後者。推先者之勢。血彌沸。

漏其運旋。特爲迅速。於是血益爲饒多也。其未全化。血之乳糜。亦常多夾其中。共輸于壼。湏因以爲充盛也。猶過飲茶湯者。每多通小水也。此亦爲其所飲湯水。速混血中。後者推送前者之勢。以促腎泌別之機也。非湯水之直輸于腎。而然也。

四證曰。其所喫諸般飲食。本性固有之香臭。必存于湏中。如膾。葱蒜等葷菜。則其湏爲汚臭之類也。

辨曰。凡食臭烈物。其氣滲瀆血中。則因血行運動。其臭益加劇烈也。蓋諸物香竄臭烈者。率皆硫質也。故因行血運動盪摩之機力。以使益強。甚其臭氣。不唯乳汁也。凡喫食葱蒜。或服飲硫黃鍊丹之人。或施打泡法。發泡潰破。而出膿水者。必聞其飲食物本臭也。而小便亦然。此以膿尿二液爲分泌於血中。而所成者。也是可以爲明證矣。

臘

八必鹿拉

羅

蹄百鹿

斯逢

蘭

並

按諸說

嫗

正中突脹。而爲長圓形者。卽乳頭乳嘴也。

蓋

蹄百鹿

者

此物

一

套

名

拔

取

臘

字

玉

篇

附

音

附乳也。其質濾胞所成。而下小膜被焉。撮之則柔撓。其色處女赤。乳婦淡白。老婦則變黑色也。上項穿細孔。恰如篩羅。卽汎管口也。此部觸覺殊敏。若僅有被小創。或表皮剝落。則其痛不可忍。而不能使吸呷之也。

臘輪

鴟勒和璣

羅

蹄百鹿靈杌

蘭

按

圍臘

輪之義。

一名涸弗更

故譯云臘輪。參考

說。其色或有淺圓眼色者。姪婦與乳婦類。

小圈籬之義。

故譯云臘輪。參考

老婦則爲黑也。其裏則黏脂樣細小濾胞者甚多。故其質軟而其色亦異他部也。

亂管

丟勃力拉古低歇力

羅滅鹿古百乙

必斯

卽亂小管之義也。或譯乳汁管亦可

也。按諸說。亂管起於嫗中許多濾胞之微細數小枝。合爲幹。又分爲數支。而闊其口于嫗也。嫗濾胞濟泌。則亂管受而藏之。

其中以供嬰孩吸呷之用也。其流出之量。

自適其宜。令之不嗆咽也。

胸膜

通陋喇

羅

爸盧斯

多弗麗斯

蘭

即胸

膜也。一名力別弗麗斯

即肋膜也。按諸

說。其質二薄膜重襲成之。遍覆胸腔。其表面粗糙。附着肋及肋間諸筋。其裏面滑澤。向胸空間。其狀循肋差爲凹陷低昂。其主用。則平滑胸內總部。以使肺臟抵觸肋骨堅硬者無妨碍。其運動常機。且兼鞏固。肋

間諸筋使其能維持于其間。註證曰。肋膜資其原於胸內諸部屬外之諸膜。橫鬲之上部亦起於此膜云。

橫鬲

儕空法蠟杭昔

羅

密登力弗

密登力

並蘭卽中隔之義也。以橫隔中下二腔故有此名。漢曰鬲。又橫膈膜者是也。然其實則非膜質也。故省膜字。單譯鬲亦通按諸說。

鬲以肉筋成之。幅濶而緊張。其周圍有數條濶筋。廣大約三四分許。向內而環恰若

胃鼓狀然全形差爲三角形故謂之三葉面。其內部則鬲神經者組織爲之質光滑如鏡面故有鏡之名。其周回自爲大小四頭。其大者二頭夾劔尖軟骨端附著肉絲肉絲者所着劔尖軟骨肉筋之聚束者也。至第十二肋之端末也。其前以臟囊被之其爲附着之狀前昂後寢低而爲二小頸如尾狀其質腱纖之聚會而所成也。名曰兩义。著第十二背椎未起外側與腰椎初

起外側動血脉幹循之也。其動脈一起於兩肺側而所降下體者。一起於所循肋間之數管也。其靜脈則起於其幹也。○夫鬲者與心肺齊爲低昂之機。調息呼吸扇動胸腹諸器以專獎其官能之要具也。凡人吸入大氣肺爲豐脹則橫鬲共低下以壓腹內諸器相推以宣布下部其氣因自然之性有復反其上之機而爲呼氣則鬲兩邊爲彎張中央則爲平坦昂而推肺下端。

肺爲之縮窄自爲空鬆也由吸氣之下由呼氣昂上日夜寤寐亡有停息扇動中下

二腔諸器進各自運動使之各修其職其

爲低昂之機則總部諸筋亦俱助之也

醫經稱膈之名者舊矣所謂人之心下有膈膜隔也說文云膈胸心上膈也釋名

日膈塞也隔塞土下使氣與穀不相亂也○王氏嘔吸論曰嘔吸之具四其一爲鬲鬲者一層細膜在心肺之下與脊腸腹周回相着以蔽鬲下之濁氣使不上薰鬲膜之上氣海居焉鬲肺開則外氣自氣管吸進云云

豎隔

滅儕空斯低奴模

羅

密跔鹿斯革多

按是亦中隔之義也。其質膜而襲堅在于胸中行而分隔左右兩肺故得此名。按諸說其主用之要有三。其一分隔肺兩葉使之以適宜也。蓋以有此分隔假令有穿貫其左葉其右葉則無恙以受吸氣也。其二保收心囊以提舉焉。其三抱持所行鬲與胃之諸脈管也。

肺篇第十四

肺

直譯

拗鹿木

羅

籠杌

蘭

按卽肺也。但與漢所

說稍差矣。然肺爲氣又系喉管而爲氣之宗。又吸之則滿呼之則虛。又釋名肺勃也。言其氣勃鬱也。等之說及其位置亦相同。則籠杌之爲肺可知也。按漢所謂肺似人三斤三兩空空相通。六葉兩耳脈脈肩而爲臟之蓋重。四垂如蓋附着脊之第三椎中八葉下無竅。葉中有二十四空行列分布諸臟清濁之氣又主藏魄又相傳之官治節出焉。註爲氣之本也。又開竅於龜皆無鬱臆說也。按諸說夫肺其體虛通噓舊喻新縮張扇動使血含其氣以活

滌鮮新_上且其所_レ喻之氣能推壓橫鬲而輸送腹內是以諸臟各得通暢以專其職也。西哲稱列分斯別迎此翻生機資原其爲貴重可知也其全質氣管之枝朶細囊叢會攢簇而成之柔軟鬆疎如海棉狀包以複膜豎膜亦循形包其外而豎分界左右偶立于中腔心居其中間肺動靜二血脈起於心左右頂而入于肺無數支分遍纏絡其枝朶細囊也蓋動脈幹受血於心分

脈支末分利諸液以榮養周身既竣其功之血則氣力大衰耗其性爲黏稠不便流利靜血脈受以湊之其幹而至左鎖骨下更混_上以乳糜之新成未全化血者以輸之于心肺動血脈受之於心右室徧達所經絡肺細囊之肺動脈支末也氣管喻大氣則其氣充細囊肺隨爲豐張呼之於氣管則又隨爲收縮由其縮張扇動之機其氣透二脈細絡而入血中於是細煉調匀血

復含新氣。鮮活輕清。傳之肺靜脈。肺靜脈以納于心。左室。左室受之。以注射之。動脈幹。一呼一吸。日夜寤寐。亡有停息。實人身生機之橐籥也。

甲狀軟骨

悉吉鹿獨業達安低業蛤龜加

莽

其義如譯字。按諸說。此吭頭氣管。前

面爲方形之軟骨。而前堆起。後凹窪。上端兩隅連舌骨。其狀似甲。故得此名。其堆起現外之處。謂之亞當果。是所謂結喉也。

鑽狀軟骨

披裂軟骨

亦皆以形似名

鑽狀者形如指環。後廣長爲喉嚨。背面前短狹而承甲狀。此二骨中間則通呼吸。之孔也。披裂者二箇甚小。下廣上細。對着鑽狀。上面蓋使聲音適其宜者。皆此物之機轉也。

會厭

斯多羅突拉貳

列鹿

拉不

東業低嘩

斯

四名並蘭

按斯多羅突者喉也。

列鹿

蛤拉必乙者

又拉不者小

謂凡如瓣或鐸舌者也。

列鹿

蛤拉必乙者

又拉不者小

序也。裁片也。

東業低斯

者小舌也。皆因形

得名。其用亦頗似笙竽中之簧。故義譯之。

曰喉簧亦可也。所謂會厭司閑而言。司閉

食者是也。漢五軟骨中唯有此物名故從

舊稱攷。諸說會厭者匙狀一小片。其表以

濾胞樣皮包焉。根基舌骨而位于氣管頭

以繫帶附着之。其帶則繫帶中之最固有

卷舒自右之機尤老也。凡人爲呼吸之時

此帶舉而通其氣。此所謂司閑也。當其嚥

下飲食之時。以舉引筋掣舌而使當于口

蓋舌骨亦爲會厭所牽而向後。蓋喉嚨披

裂。主使飲食不入氣管中也。此所謂司閑

也。又雖有急遽嚥下飲食。會厭神速。蓋氣

管不使喰咽者。其繫帶之機力與其本質

爲鐵之妙巧也。○凡聲音之清濁高低。及

利不利。係于五軟骨七對筋之緩急弛張

也。蓋喉嚨之運轉機用。今而始得辨悟之

實千古所未發也。

氣管

留孤多
不

按留孤多者氣也。不

不者管也。夫氣管者循食道之前自喉至肺能呼吸大氣恒使肺欬脹以專其官能也。此管分幹支和蘭名斯耽牒盧留古多百乙不譯曰氣管幹卽漢所謂氣管也。其支名籠杌伯不斯答更譯曰肺管枝條此其幹爲岐入于肺中分枝朶者也。故氣管有肺管之二名也。

心

直

革盧

羅

協多合盧多

蘭

按卽心也。漢所

心篇第十五

志其形如未敷蓮華重十二兩有七孔

謂心其形如未敷蓮華重十二兩有七孔

三毛盛精汁三合其官能則君主之官神明出焉又主藏神乃爲一身君主統攝七情總包萬類酬酢萬機又心纖也所識纖微無物不貫心又任也任萬物無纖巨等諸說與西說大異矣蓋漢則爲藏神之府蘭則以爲配血之原然心與合盧多其位

置形象全相同。則不得不直譯。且心也。學者宜改而就實焉。按諸說。心大堅。大約六指橫徑。底幅四指橫徑。尖稍勾曲。左方。左室空竅。狹長而及其尖尾處。右室則濶而短。不及其尖尾處。全質纖微。細筋組織。以成之。其性有斂縮展脹之二機者。全由此也。故其所連係之動血諸脈。亦受其筋力。而擊搏伏鼓。運行血液。以達于末梢細支別也。又心色赤者。以其諸筋膜及所

繫屬。動靜二脈之大小諸管。悉皆含蓄血汁也。○心內空竅。有中隔以分左右兩室。名曰心中隔。此以膜所成也。右室容受靜血。脈幹之血。於右耳上注之于肺。肺喩收。新氣而使之鮮活輕清。以便健動流利。以下左室。含其所喩收之新氣。假其力。以推送。運輸之于周身。是心肺連屬。所以同其位置也。夫血出於心。入于心。循行周流。以營養一身。自有生之始。至斷命之終。循環

旋轉無有停息。自如一輪廻渾圓之體也。

又西哲有以心譬一沸泉者。其湧沸與乾涸死生係焉。蓋心爲血之主宰。生活之原專係于此臟。則不可謂全無漢所謂君主統攝之官也。但至異其配血與藏神之職。則豈啻霄壤而已哉。

劫業盧 對譯 按奕器名。蓋陀螺之類。狀如倒懸蓮花荳苞者云。底以其部廣濶故命底名。其實則頂也。膽·膀胱等分一部亦有此類非下底之底也。

尖 尖梢也。是亦非上尖之尖也。其尖稍勾倚胸之

左方。稍向前當左乳之下。所謂左乳根巨室展縮之機其尖尾之動響應于此也。

胸濾胞

直譯

瓦郎受拉

ラ

爹模斯

ム

羅

按

瓦郎受拉

ガ

爹模斯

ム

者

者濾胞也。

爹模斯

ム

者草名。未詳。顧是濾胞

爲攢簇之狀。似其草實。故得是名也。歟。和

蘭名。則如譯字。

一名乳胞

本編胎子篇出胸

濾胞之名。唯曰比大人。則大耳。

心篇亦唯出其名。而不詳形狀官能也。

因參考諸說。

卷之三 名義解上

此一種攢簇濾胞而位于胸內上部喉嚨下邊鎖骨下動靜二脈相分之處。泌別水液以輸泄其所繫之水脈也。又乳者乳濾胞專分泌之以輸泄乳管。此爲其常。若其濾胞僅怠其職則乳妄過泄。至其甚則泄出交血未熟之乳。當此時自胸濾胞注入來之水液每使裨其分泌以能得其度也。故有乳濾胞之名。又心囊中所貯水液亦多自此濾胞注入云。

心囊

古噎

百力蛤盧入烏模

羅

卽心囊之義也。

按漢所謂包絡爲

也者蓋是也心包一名心主黃脂漫裹者心也其漫脂之外有細筋膜如絲與心相連者心包也等之說則皆妄誕亡論也

惕多合盧突鞞

心囊液

合盧多鞞孤斯訶孤多

蘭

按其義

如譯字註證曰心囊液所出諸說不一或云滲出於胸濾胞或云分利於心濾胞或云泌別於心囊濾胞據名哲所精究之說此液因心爲歛縮之機由心耳壓出之以

使滋潤心及心囊內。

轉乙都

曰。心囊液色

淡紅味微鹹。主滋心臟使之潤澤以便其

運動之機用。云。

心耳原稱如譯字附着左右其形似耳故名。按心耳者懸着心室左右血管連接之上頭之小囊也是血之出入心室也心障將開則先盛其出入之血于此以定其受容之量使之無過不及猶量斗之用一出心一下納約四錢云右耳頗濶大於左耳。

僧帽樣障膜

咩跔盧斯物乙泄

蘭按咩跔

盧者僧帽名斯者助語物乙泄者狀也又

單稱帽樣如其帽狀則觀此膜可以推知也。

血者乳糜之化變註證曰血也者乳糜之所化也夫乳糜者本色白如乳其化而爲紅色之理吾輩嘗有驗究之試取乳加鹹鹹汁煮勻之則漸化爲血紅也其理全同。蓋乳中原存油膩脂肪夥矣故可以製酥

酪。其酪必含有纖微硫氣。是以酪能堪燒焉。又釀汁有鹽氣者。自有油氣。故二物得溫煦。則能爲密合混化。以自發紅色也。又推究之。乳糜中原含有油鹽二氣尤多。故因心肺之運動。血行甚熱之力。以爲混和細煉。則終自變紅色也。又試之之法。取乳糜。盛諸鐵匙。按火上一下沸。則速變紅色也。是不唯假火力。以空氣亦多觸之也。宜與

篇併考

血之往還。註證曰。夫動血脉者出血而往。靜血脉者受其血而還。試就生族切傷動血脉者。緊扎其傷脈管。則其所扎以上。至心臟之際。必起腫脹。又試緊縛靜血脉。則其縛帶之下部。必發脹起。可以理會經血往還之實證矣。凡血也者出於心左室。輸于動血脉。擊搏流動。以達于遍身。靜血脉。則連接于動脈所盡之處。支授其血。以再歸納于心右室也。

動血脉篇第十六

動血脉

譯直

空阿盧答

過盧的力空

並羅

斯拉孤

空牒盧斯

蘭

按卽搏動脈之義。詳見第三

篇。又

過盧的力空

首孤約

羅

愕羅多斯拉

孤空牒盧

蘭

是大搏動脈之義也。蓋其曰

大者稱脈幹之大也。卽漢古來所謂動脈也。然唯稱其見于外表而可診知者耳。又

輓近王氏書譯動血脉曰脈經。譯靜血脉

曰血絡。其辨詳于第三篇。宜併考焉。

本篇所說諸脈唯舉其尤著者耳。其各分流之所經過抵止則闕略焉。是主示其大約也。註證則說之詳矣。然至如其末梢絲別所修織造爲諸筋及濾胞諸器之精微細纖則殆不可得究視焉云。今逐條續譯註證間亦取他說附其下以備精考。

弓 註證曰。弓者謂動血脉上幹起於心左

室向上而升。彎曲向左爲一箇弓狀之部

分也。蓋以形得名。其爲始之處。在于肺動脈之直下。當背第三椎。

按他說。動脈幹者起於心之底。生帽側上行當第四背椎之處。勾左側如弓。其

間凡四指橫徑。謂之上幹也。其勾左直下行者。謂之下幹也。

起三大支。於此其一幅一下指橫徑。左方鎖骨下動脈右側

鎖骨下動脈者。謂之右方所起之一大支也。

與右方鎖骨下動脈。于右方鎖骨下行右手者。

其二左方頸動脈。按自左鎖骨下動脈中間所起。

其三左方鎖骨下動脈也。按起之一大支也。

於下幹上端前面行左手者也在于左鎖骨下。

○茂質按左右鎖骨下動脈者。漢所謂手太陰脈動中府雲門等穴。即謂中府

穴乳上三肋間動脈應手。雲門在巨骨下陷中動脈應手者。蓋是也。又所謂十四經全一身。俞穴中所摸定之動脈。筭之。則僅二十有一是皆自肌表所探得者。其餘乳下巨里者。心尖動。腎間動。氣者。腸骨動脈岐而下兩足者。亦雖探而得者偶符。實測者也。今附以下各條以示從來。經絡家。

帽心動脈

二條生於大動血脈所起半月

擗障膜之側。此在于心囊之處。分數支而聯絡心

全體。如心之冠帽。詳見于名哲留乙斯圖說。

留乙斯圖

頸動脈 左右二條。沿于食道與氣管直升。

至喉頭分內行外行二頸動脈。按頸前搏動者是也

又本脈至喉頭之際。起一兩支散布喉頭

及其近傍諸筋。

按漢所謂頸大脈也。足陽明經人迎在頸大脈動

手挾結喉旁一寸五分。又手太陽經天窓在頸大筋前動脈應手陷中。蓋是也。

內行頸動脈

二條各勾曲而循都兒格鞍

橋升而入于腦中。又曲而循後腦。自前至後。再自後還前。而向下方。又自下向上。自爲羅甸 S 字狀。左右一兩支分於此。散布

厚腦膜其一貫出沒孔

見于骨篇

入于眼之脂

肪。其一交鑒神經而入于其脂肪並眼之

諸筋與諸膜。又此脈左右各起一支。聯絡

前腦正中沿雞冠

見于骨篇

上行。經胼胝。循腦

之前部。遂漫衍而旋迴腦之中部。與後部。

所謂網樣總者。卽本脈之交錯而所成也。

按此左右二大支。行腦前部。循雞冠交

神經。又行耳中。其支別入于腦底。左右相合。爲一幹。行脊髓。其支別一則蔓衍于腦

正中。及其後部。如迂迴疊腸者。一則彌下蔓于厚腦膜血絡錯綜。蓋本脈之血。入于腦

爲網狀者也。即是網繩也。

其行甚疾速也。故有破裂其脈膜之患。是以遠其血，自爲S字狀以令之，無衝激也。

外行頸動脈。左右各升頸之外側。分五支。循頭面諸部。第一入于胸濾胞及食道。又循喉頭諸筋。第二經舌骨下舌骨底筋及角舌骨筋。至領舌骨筋傍。分大小二支。其小者循舌下及喉頭濾胞。行于領舌骨筋傍。分大小二支。其小者循舌下及喉頭濾

胞。行于領舌骨筋及領舌筋。其大者循舌及舌帶。第三貫二腹筋。循耳下濾胞及翼狀筋與翼狀垂筋。又自此分派而行下頰爲二支。沿其內側而所循之一支。則行下頰裏面。入于舌下濾胞。復入于二腹筋及舌骨底筋與領舌筋。沿其下頰外側與齶筋之間。而所循之一支。按漢所謂足陽明經大迎在曲領前骨間中動脈。蓋是也。則至兩脣曰角。又分一兩細支。于此連繫所在諸筋與本部總被。又繫其

兩脣口角者復分兩支。其下者沿下脣散
蔓其皮內而左右爲連接也。其上者則循
上脣左右不相連接。還沿鼻之翼翎升而
循其兩側以爲其部分榮養也。第四入于
耳下濾胞散布于腹筋行耳竅外側軟骨
部又分二兩支別入食道與回顧頭顱筋。
又起數支一則行翼狀樞骨筋貫樞骨入
厚腦膜名之曰厚腦膜動脈一則通下頰
骨裏面于空洞之處行齒齦與舌又循頤

筋一則經下頰牒沿瞞筋下耳下濾胞循
顫顫筋。按所謂顫顫動脈也。漢所謂足陽
少陽經禾髎在耳前允髮下橫動脈下廉又足
少陽經聽會在耳前陷中動脈宛宛中客
主人在耳前起骨上廉闊口有空動脈宛宛中蓋是也自此復升衡
骨峩之上而分兩支其前者升而逕頭頂。
復起一枝于此交第五支分一兩支別循
前頭筋與眼瞞圓匝筋其後者則升巔頂
交第五支循兩耳翼及垂珠又入前頭筋
之諸支而爲分散也第五循頭後部斜上

而經內行頸動脈分數支入廻顧頸顱筋及二腹筋之後部循鼓膜底蔓延采聽諸器其支則延漫耳竅中又分支別沿後頭骨升而至頭頂又爲細小支循所在之頭筋及吭頸筋且升頭頂而顚顚動脈兩支相會接者如第四支。

鎖骨下動脈 下鎖骨下入胸濾胞及心囊及豎隔支分其內其著者曰豎隔動脈及橫隔上邊動脈也二脈亦資其原於內行

嫋動脈也

項動脈 下名內行背椎動脈左右各穿項椎傍生突尖小孔上行紓曲而經載城向前面而入于後頭骨大孔貫厚腦膜至延髓下面兩管相合爲一又起一兩支分布背椎與腦髓行輪樣起之側至都兒格鞍橋分二支一則合內行頸動脈之一小支自爲方形一則循腦髓後部起二支入腦室與內行頸動脈相合而爲網樣繩也

參政
諸說

此脈左右各一起於鎖骨下動脈在頸動脈外側相並而循頸升頭上。但比頸動脈則小也。又循頭入腦下而循脊中故又名背椎動脈○動脈起于鎖骨下動脈循頸脈其二小者則項動脈一名背椎動脈也○左右各一雙起於鎖骨下動脈上而背椎動脈外側循頸筋者別名頸筋動脈。

上肋間動脈左右各一起於鎖骨下動脈三第四上肋間筋及胸膜與脊椎下面生三四支循凹凸長勁筋分而行第下行筋動脈左右各一起於鎖骨下動脈前內行筋動脈左右各一起於鎖骨下動脈前高經上肋間動脈外側循臆中骨裏面沿下劍尖軟骨又分布一二細支。

腋動脈鎖骨下動脈幹左右各橫行至腋者也從此分兩三支其一循胸、臂及頸頭廻顧諸筋其一至髀骨頭下分內外二支內支大而長此爲幹按漢所謂手大陰肺經天府在腋下三寸膍內廉動脈蓋是也○內支爲始處又起二支一日內胛動脈一日上胸動脈其內

胛動脈者。循胛內面諸筋上胸動脈者。循胸筋及下胸動脈。又外胛動脈者。起于腋動脈外支爲始處。支分而循胛外諸筋外支小而短。此爲支。

其一行肩胛上下面角。潤背筋及大小圓筋。經膊骨頭下。循上下胛角之三頭長短。膊外筋。其一沿膊骨。經兩頭筋下行者。名曰手臂動脈。從此支蔓。其傍在諸筋與總被細絲絡於肘中曲灣之處。搏動者。其一兩支也。按漢所謂手太陰經。狹白去肘五寸。動脈中。尺澤在肘中約一寸。上動脈中者。遂合尺骨動脈。其一引蔓穿貫筋。蓋是也。

與圓形翻轉筋。又分爲二支。則尺骨動脈與橈骨動脈也。其自尺骨動脈分者。其一於其始分前後兩派。其前者沿尺骨與橈骨間之繫帶下行。而循手腕諸筋。與其總被其後者亦於其始與其前者同貫繫帶。支分入于手腕。與五指諸筋。而爲聯絡也。

按右前後二支漢所謂手太陰經魚際在大指本節後內側散脈中。乃手掌後高骨傍動脈爲關。關前動脈爲寸口。曰魚者。蓋是也。但其關骨傍肉少。而其搏動能應指頭。故古來以此爲診脈之部位也。然至謂手太陰爲百脈流注朝會之始。又獨取寸

日以決藏府死生吉凶。其二尺骨動脈分支而循尺骨外廉與穿貫筋之際沿肘下行其上者漫延轉骨內起彎曲而復合腋動脈之一兩細支其下者分散腕及五指屈伸諸筋其三尺骨動脈餘脈而行小側經手掌環樣繫帶自爲半規形此其所循本部之四小支生者也沿五指每側至指頭其餘則悉合橈骨動脈之半規形○橈骨動脈行尺骨內側與轉後長筋及骨筋與蛔樣筋

按腋動脈諸書有精說與本說大同小異抄譯于左以供考案

腋動脈幹者沿手臂神經之下而循上臂名之曰上臂動脈從其傍生一兩小支以蔓延上臂諸筋又於上臂與下臂之交際灣曲之處分爲二支其一外行而循橈骨行尺骨內側以至腕前在其腕後伏鼓搏動尤著矣故醫家恒於此部爲下診血行之處

也名之曰橈骨動脈至腕前之間遍傍生細支彌蔓下臂諸筋其至腕前者起一兩支循拇指筋其一部循內部其一部循外部至指蔓延掌中而與尺骨動脈相連自半摺指與示指之間其一部循示指其一部行示始之處起一大支又名之幹又名之尺骨動脈其幹者分爲内外二支其外行諸筋還逆行上部其幹者分爲數小支循本部又分爲内外二支其內者差大下行尺骨其內者又起一支循屈伸指筋又少下而與橈骨之間遍生細支循近傍諸筋遂循腕前及屈伸指諸筋其外者其始與內外二支共貫尺橈二骨間繫帶行腕前循尺骨下行遍生細小支彌蔓近傍諸筋以抵腕前循其一行小指外側其一行其內側又其一行橫行生數小支循腕前每小指間合橈骨動脈之支又其一小支則入掌中行拇指

與橈骨動脈支相合爲半規形從此起小支行指爲二分循四指兩側終指端○腋動脈爲始之處起一兩支循行胸爛及頸筋與頭筋其一分爲内外二支其內者大而長名之幹其外者小而短名之支其外者又分爲内外中三小支其內者又分爲三又分數細支循其諸筋及近傍諸部其外者亦分爲二行傍邊諸筋其中者循上臂骨表部下又起數小支蔓延其部諸筋遂終尺中曲灣之處

右所說明細纖悉可謂盡矣然至其幹分支支又分細支或大小内外或前後上下千絲萬別則臨讀茫洋殆如失其條理雖就照諸圖譜亦不可得而辨明

焉。不獨本條也。要之，非屢履其實，親質其人，則不可領會也。余之真率，不敢自揣。隨讀隨譯，極知多訛謬。後之識者，幸正。

大搏動脈管下幹

勃荅留斯

人動脈樣管

見于第十七篇乙。符但本篇闕人名。直接着下幹爲始之處。又於胸中分肺管動脈。按此脈多有二。或有起于其十二指橫徑下者。詳于肺篇。下肋閒動脈及食道動脈之一兩支。

下肋閒動脈

分于下幹左右兩側，肺管動脈之下，每支直分爲二支。其大者沿肋骨長溝，又分爲數派，循胸膜蔓延胸筋。其小者入肋閒筋，與腰筋並骨髓。按下肋閒動脈，支多者上肋間動脈，支少者下互有多少云。

橫鬲動脈

起于下幹前側，循橫鬲，謂之橫

鬲上脈，亦有分於胃脈幹者。謂之橫鬲下

脈。按此脈或有起于腹動脈者。

胃動脈兩幹

一名腹動脈

按此脈幹起于橫鬲直下，下幹前而

胃爲義之間分爲左右二支謂之腹動脈左右幹

右方胃動脈總稱之名胃冠脈此脈纏

左方胃動脈

絡胃之表面其狀猶冠之

胃腸網動脈

施繡文者故名云

脾動脈

註證闕焉以他說補之

循肫左部而行脾

腸隔上部動脈

起於下幹前面腹動脈下

入腸隔爲襄膜之間

分數多支派散蔓腸

隔及其濾胞並十二指腸空腸迴腸盲腸

結腸錯綜爲輪形

其支別之行結腸者與

腸隔下脈相合其脈

喻引動脈

阿乙多滅鹿更牒斯拉孤空牒盧

蘭卽喻引動脈之義蓋腎受血於此喻收

其中所混交之鹹水故名歟一名腎脈起

于下幹左右兩側腸隔上部動脈下抵兩

腎腎受血於此疏分鹹液以爲外泄卽尿

也此脈多一方二條者或亦有左右二條

者按腎脈其所起左方者高右方者差低

其一二支別入黑膽液胞

即側腎動脈按側腎動脈起于下幹腎

動脈之上或有分於腎動脈者。或有分於腰動脈者。

精動脈 起於下幹前面左右兩側入腹膜。以一種膜包裹之。女子直行于卵巢。子宮及法魯必烏斯

喇叭

與子宮圓帶。男子經

腹膜及臟囊梢至舉筋輪

腰筋

在舉丸中

為輪狀者也。

與帽舉。

腰動脈 起於精動脈下。其數大約十條

行腹腰諸

筋入脊髓爲支分。

腸隔下部動脈 合其所起差低於腰脈。其位

置如上部動脈循腸隔間分爲三支。其一抵結腸中部連腸隔上部動脈之一支。其二抵結腸端其三沿直腸抵骨盆下邊入

肛門散布數支名之曰內行嫋動脈。

腸骨動脈 動脈下幹在腰椎末起下行與薦

骨頭之間靜血脈下幹之表面分左右二大支循腸骨下行兩足按其分左右二大

腎間動氣

蓋是也

薦骨動脈 細小動脈也過薦骨下入骨盆

經無名骨，總部黃膠孔入脊髓。按此脈

骨動脈爲岐，中間或有二條起於其爲岐，兩側者左右共沿薦骨下行。每支貫膠孔

入脊椎循其中，又行薦骨諸筋。又按於腸骨動脈所爲岐之下部各分內外二支。其

內者小名曰內行腸骨動脈。又其外者名曰外行腸骨動脈。

內行腸骨動脈。其所起各分一兩支。循腰筋及尖形樣筋。腸骨筋臀尻及肛門舉提筋。男子循精囊及攝護。女子行子宮側面及腔中。又此脈起三支。其一曰臍動脈。下行膀胱兩側。第二十七篇 卯符又上行至臍。此脈

在胎兒則經臍與臍帶。行胞衣主運輸母血而養胎。至產出而生長則壓扁化脈帶。此以無資其養於此脈也。但於膀胱側面之際則雖生出後不化脈帶。常從其傍支輸血。其近傍諸部其二名內行羞骨動脈。繫薦骨與無名骨。行腱樣帶間。紡曲行羞骨上方側。按內行隱處動脈者漢所謂任動脈應乎脈經曲骨在橫骨上毛際陷中。者蓋是也。支分而循開閉肛門筋。又男子循男莖總被及鱗體。包皮與莖筋。女子行

肉癢尖筋。其三名臀尻動脈。此脈分爲二支。一名下腹動脈。經腸骨凹間。循臀筋中。

尖形樣筋。一則行胯骨隆起部。沿胯神經。

循下行四稜筋。內閉筋。三複筋所屈股骨頭。

之諸筋。又分一兩支。循其後邊。入閉肛筋。

者。名曰外行嫗動脈。

按下腹動脈。一枝。男子行膀胱及生殖內器。女子多支。分而循行。其近傍諸器。

外行腸骨動脈。左右各一。分于腹中行股。

此脈於腹中分五支。第一曰上腹動脈。又

從此分二支。其一。行外閉筋。及內閉筋。其

一屈曲。而沿腹直筋。逆升而循腹中行。更

又分數支。接合嫗動脈之支。別第二。曰筋

動脈。行腹面諸筋下部。又循腸骨筋。第三。

曰外行羞骨動脈。左右各一。男子行陰囊。

女子散布腔周圍。第四。曰胯縫動脈。

按漢足陽明經毛際兩旁動脈中爲氣衝。在竇隙上一寸。動脈應手宛宛中。○足太陰經經箕門。在魚腹上越筋間陰股內動脈中。衛門在府舍下橫骨端約中動脈者蓋是也。

行胯縫濾胞。且循其所在。脂肪第五。卽外

行腸骨動脈下而經股骨者也。更名曰股

骨動脈。從此分二支。其一內行者大而循

腸骨筋及三頭筋。下而至股骨下部與後

部。分一兩小支入其近傍諸筋並膝下脂

肪謂之膝動脈。

補

股骨動脈

此

外行腸

骨動脈

下行

股部

者

也

此

脈分而爲内外二條。其一曰外行股骨動脈。其二曰內行股骨動脈。下行股骨動脈大而如幹遍生小支別行股筋故名曰外行股筋動脈。下行股骨動脈又分而爲二支。其一傍内行股骨動脈交其支。其一下行外部二支共當膝部起多支循行其諸部筋及皮。○內行股骨動脈一名曰股動脈幹起二支。其一大而行股筋謂之內行

股筋動脈。其一小而行膝筋謂之膝動脈

○內行股骨動脈下行而至股骨下端起

數小支循其部諸筋又分而爲

又下膝下

前後二支者爲内外軀動脈也

又下膝下

部

起

三支

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

其三

名

股

筋動脈

其一

名

股

筋動脈

其二

名

股

筋動脈

延每趾兩側而循每趾上面其三或經脈骨動脈而行間帶沿脈滑前邊脈筋吸大趾掣筋而循其二筋且行伸趾筋又一枝分派散布大指與次指間按漢所謂足厥大指動脈應乎太衝在足上陰經行間在足本節後二寸動脈陷中蓋是也以至蹠上而達脈動脈爲半規形又起一小支至間筋與蛔擣筋

主用動血脈之小支細別爲終之處與靜血脉小支細絡爲始之處相接一止一起

自然爲一道管也其二脈接口處名曰相呂○益血液之所以常往來循環而不息者以有此接合機會也若否則動脈端末常哆開而血液注溢肉裏泛濫其部分漸爲稠厚壓塞動脈諸口也而凝滯不除則其部必不得不發炎腫痛也故靜脈之端未必接動脈之端未以喚收其血經常運旋無有妨碍者實可謂妙機也二脈爲一起止接合之機名哲留乙斯者用數種注水

管而精究之說，見其著書。

按第一篇ノ註證

傳曰：弗列牒加斯留乙斯者。

解體家名哲略

訓導師也。實測身體脈道，至其支別細絡。

者和蘭醫官

無不究盡矣。其精撰諸圖，在曆元一千七

百二十一年刻行于世云。按是享保六年辛

丑也。

年辛丑

按人身全體所循行之經脈，雖有大小長短千支萬別，不過往還之二途耳。其出於心左室，順流搏動而往者，爲動血脈。蓋古來稱見于薄肉處，伏鼓擊搏應手者，曰動脈，卽是也。然其所謂動脈者，多爲所見，十

二經絡中之俞穴，而未究其實，則爲所起於心之一道，動血脈也。西哲就物測實，明徵確據，如詳譯載于右也。唯漢醫所謂經脈，行血氣，通陰陽，以榮身，又醫而不知經絡，猶人夜行，無燭者，則似有其理。然皆紙上之空論也。輓近王氏傳西說，而所譯脈始得其實矣。同道之士，宜脫摸定舊習，務求中實，測則明鏡在手，妍媸自見。從來所習可擇，而助我業也。

本編翻譯新定名義解上

寶樹

